

Geätzter Zink als Fassadenmantel

In Oberweningen ZH sind in ländlicher Umgebung trotz schmalen Grundstück zwei freistehende Einfamilienhäuser entstanden, welche in Bezug auf Volumetrie und äusseres Erscheinungsbild neue Wege gehen. In metallbautechnischer Hinsicht speziell interessant ist die Dach- und Fassadenbekleidung. Text: Redaktion, Bilder: Vito Stallone

Der Grundtyp Doppelhaus wurde getrennt und ähnlich der Arbeit eines Bildhauers bearbeitet. Entstanden sind polygonale Körper, bei welchen die gegenseitige Nähe zur Qualität wird. Untereinander ohne direkte Einblicke werden diese Räume durch die Wasserbecken bespielt mit Spiegelungen im Wasser, Spiegelungen an der Fassade, Durchblicken – ein ganz spezieller Ort mit einer starken Ausstrahlung und Intimität. Die Lage im Gelände prägt auch den Innenbereich. Ein ausgeklügeltes Erschliessungskonzept ordnet die Räume im Splittlevel-Verfahren und lässt den Hangverlauf auch im Gebäude erlebbar werden. Während die Innenwände gemauert und fein verputzt sind, tragen der Sichtbeton der Aussenwände, die geschliffenen und schwarzen fugenlosen Böden sowie die grossen Fensterflächen zur technisch-kühlen Materialisierung bei. Aufwendige Oberlichtkonstruktionen und grossflächige Fenster lassen Lichtstimmungen im Innenraum entstehen, welche eine sakrale Kraft und Ausstrahlung besitzen.

Dach und Fassade mit unikater Materialisierung
Auf den ersten Blick sieht die Fassade so aus, als sei sie aus gefärbtem Sichtbeton. Tatsächlich besteht die Oberfläche aber aus verzinktem Stahl. Beton hätte wohl zu einer sehr flachen Oberflächentextur geführt und wäre im Dachbereich sehr aufwändig geworden. Die «Regens-

berger Architekten» L3P Architekten wollten zu der ungewöhnlichen Form der Häuser ein aussergewöhnliches Material finden, das wilder und vielfältiger wirkt, das eine Patina bekommt und seine Farbe nach dem Tageslicht ändert. Von den Stahlplatten waren sie zunächst nicht sehr überzeugt, da sie annahmen, die Fassade würde dadurch in einzelne Platten zerfallen. Sie fertigten Visualisierungen und ein 1:1-Modell der Fassade an und konnten dann sehen, dass durch eine minimale Fugenbreite tatsächlich der Eindruck einer zusammenhängenden, monolithischen Oberfläche entsteht. Dass die Fassade immer wieder mit einer Betonfassade verwechselt wird, bestätigt die Wirkung des Stahls. Die Fassade ist ein Unikum, sie wurde für dieses Projekt gemeinsam mit dem Schweizer Metallkünstler Thomas Sonderegger entwickelt. In seinem Atelier am Bodensee wurde

diskutiert und getestet, wie die Wirkung der Fassade sein soll.

Zitat des Künstlers Thomas Sonderegger:

«Die Materialisierung der Fassade und des Daches lässt innehalten, immer wieder. Wer sich Zeit nimmt, erkennt: Da reagiert etwas, entwickelt aus sich heraus Vielfalt. Aus der Ätzung entsteht Neues. Das wächst weiter. Das lebt. Das ist das, was den einzigartigen Ausdruck dieser Fassade ausmacht – ein alchemisch generiertes und sich generierendes Werk und so eine künstlerische Verneigung vor der Lebendigkeit.»

Die verzinkten Stahlplatten werden dabei in mehreren Arbeitsgängen geätzt, ein Verfahren, das Sonderegger in «jahrelangen Versuchen und Tüfteleien» entdeckt hat und dessen Details er daher nicht preisgeben will. «Für unser >

Bautafel

Objekt:	Privat Einfamilienhäuser, Oberweningen ZH
Bauherrschaft:	Generalunternehmen Arbeitsgemeinschaft L3P Architekten AG + Duttweiler Bau GmbH, Regensburg
Architekt:	L3P ARCHITEKTEN ETH FH SIA, AG, Regensburg, www.l3p.ch
Käufer:	Privat
Künstler / Blechherstellung:	Thomas Sonderegger, Arbon
Ausführung / Monatge:	Beni Keller, Niederweningen

TECHNIQUE DE TRAITEMENT DE SURFACE

De l'acier corrodé comme revêtement de façade

À Oberweningen (ZH), deux maisons mitoyennes indépendantes ont été érigées dans un environnement rural, et ce malgré l'étroitesse de la parcelle, posant de nouveaux jalons en matière de volumétrie et d'apparence extérieure. En matière de technique de construction métallique, le principal attrait est l'habillage de la toiture et de la façade.

Par rapport au plan-type, cette maison, qui à la base est une maison jumelée, a été séparée et en quelque sorte « sculptée ». Des corps polygonaux ont ainsi été créés, dont la proximité mutuelle crée un ensemble

de qualité. Sans vue directe l'un sur l'autre, ces espaces sont mis en scène par les bassins d'eau, avec des reflets dans l'eau, sur la façade et des perspectives. C'est un lieu très spécial, qui dégage une aura très forte et un

sentiment d'intimité. La situation topographique caractérise aussi l'intérieur. Un concept de mise en valeur ingénieux ordonne les pièces en jouant sur les demi-niveaux et rappelle la pente du terrain à l'inté-

rieur du bâtiment. Alors que les murs intérieurs sont maçonnés et enduits d'un crépi fin, le béton apparent des murs extérieurs, les sols sans joints noirs et polis ainsi que les grandes surfaces vitrées contribuent à rendre



Die Häuser sind von aussen identisch. Das Wasserbecken arbeitet mit den Fassaden zusammen und generiert die verschiedensten Spiegelungen.

Les maisons sont identiques à l'extérieur. Le bassin d'eau est associé aux façades et génère les reflets les plus divers.

Die Ganzglasecken unterstützen die kantige Wirkung des Gebäudes. Unten eine minimale Sockelausbildung, oben ohne Rahmeneinstand.

Les angles tout en verre renforcent l'aspect anguleux du bâtiment. Socle de façade minimal en dessous, sans égalité de cadre au-dessus.



le bâtiment futuriste. À l'intérieur, des puits de lumière généreux et de grandes fenêtres créent des ambiances lumineuses dont la force et l'aura sont importantes.

Toiture et façade uniques

Au premier abord, on a l'impression que la façade est réalisée en béton apparent coloré. En réalité, sa surface est en acier zingué. Le béton aurait créé une texture de surface très plate et aurait été très onéreux pour la toiture. Les « architectes de Regensburg » du bureau L3P Architekten souhai-

taient trouver un matériau exceptionnel pour souligner la forme inhabituelle des maisons. Un matériau brut et aux multiples facettes qui se patine et dont la teinte varie en fonction de la lumière du jour. Au départ, ils n'étaient pas très convaincus par les plaques en acier, car ils pensaient qu'elles créeraient des divisions sur la façade. Après avoir réalisé des visualisations ainsi qu'une maquette grandeur nature de la façade, ils ont compris qu'une largeur minimale entre les joints donnait l'impression d'une surface monolithique et homo-

gène. « L'effet de l'acier est confirmé par le fait que l'on a toujours l'impression que la façade est en béton. » Cette façade est unique. Elle a été conçue pour ce projet en partenariat avec Thomas Sonderegger, un artisan suisse du métal. L'aspect à donner à la façade a été abordé dans son atelier, situé près du lac de Constance, et des tests y ont été menés.

Citation de l'artisan Thomas Sonderegger :

« La réalisation de la façade et de la toiture impressionne sans cesse. À y

regarder de plus près, on constate que la façade réagit et crée de la diversité. La corrosion crée de la nouveauté. C'est un ouvrage qui évolue sans cesse, qui vit. C'est ce qui confère à cette façade son aspect unique. L'ouvrage est né d'une alchimie, alchimie qu'il perpétue, soulignant ainsi le penchant artistique pour la vivacité ».

Les plaques en acier zingué ont été corrodées en plusieurs étapes, un procédé mis au point par Thomas Sonderegger au cours de « nombreuses années de recherches et >

OBERFLÄCHENTECHNIK



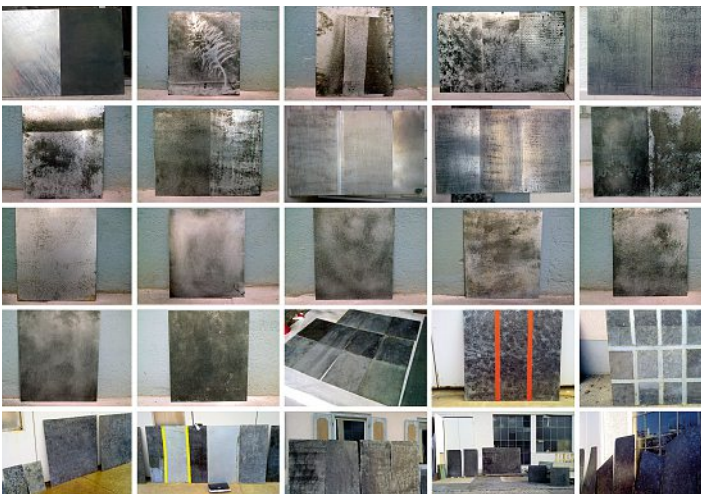
Je nach Beleuchtung und Lichteinfall unterscheiden sich die 2 mm starken, verzinkten und geätzten Fassadenplatten in ihrem Erscheinungsbild.

En fonction de l'éclairage et de la luminosité, l'aspect des plaques de façade zinguées et corrodées de 2 mm d'épaisseur évolue.



Zum Verwechseln ähnlich: Viele Betrachter glauben, die Fassade sei aus Beton gebaut.

Cette façade porte à confusion : nombreux sont ceux qui pensent qu'elle se compose d'éléments en béton.



> Projekt hat der Künstler unzählige Muster angefertigt, welche Boris Egli von L3P Architekten zu allen Tageszeiten und unter verschiedenen Lichtverhältnissen begutachtet hat. Als sehr faszinierend empfand der Architekt, wie unterschiedlich und lebendig dieses Material wirkt. Die Wirkung der Fassade ändert sich je nach Lichteinfall und Tageszeit. Sie kann beige, braun, dunkelgrau oder fast schwarz wirken, die Textur gibt ihr dabei eine seltsame Tiefe, die das Licht bricht. Die Fassade wirkt nicht glatt, sondern sehr griffig und viel wärmer als Stahl normalerweise wirkt. Farblich kann sich die Fassade noch verändern. Man darf gespannt sein.» ■

Um die richtig wirkende Zink-Ätzung zu ermitteln, fertigte der Künstler Thomas Sonderegger für L3P Architekten unzählige Muster an. Die Lösung bleibt sein Geheimnis. Die Ätzung hat nachweislich nur 5 µ der Zinkschicht abgetragen. Pour déterminer le bon effet de corrosion du zinc, l'artisan Thomas Sonderegger a réalisé d'innombrables modèles pour L3P Architectes. Il garde jalousement son secret de fabrication. La corrosion n'a enlevé que 5 µ de la couche de zinc.

TECHNIQUE DE TRAITEMENT DE SURFACE

> d'essais minutieux » et dont il préfère ne pas révéler les détails. « Pour notre projet, l'artisan a réalisé d'innombrables modèles que L3P Architectes a analysés à toutes les heures de la journée sous différentes

luminosités. » Les architectes ont été fascinés par la diversité et le caractère vivant de ce matériau. Ainsi, la façade évolue en fonction des heures et de la luminosité. Elle peut présenter des reflets beiges,

bruns, gris foncé, voire presque noirs. Sa texture lui confère une intensité singulière que la lumière vient rompre. Cette façade n'est pas lisse, mais très accrocheuse. Elle dégage beaucoup plus de chaleur

que l'acier traditionnel. Les teintes de la façade sont encore amenées à évoluer. Nous avons hâte de voir ce que cela donnera. ■